

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 04.08.2019

Número da versão 4

Revisão: 04.08.2019

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial: Freezing Point Depressant

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Categoria de produto PC4 Produtos anticongelantes e de descongelamento

Utilização do material / da preparação Restante

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante / Importador / fornecedor:

Romaco BV
Edisonstraat 11
NL - 3261 LD Oud-Beijerland
Nederland
Tel: +31 186 615244
Fax: +31 186 619385
Email: info@rochem.nl

Informações adicionais: Departamento de segurança do produto

1.4 Número de telefone de emergência:

Europe, Middle East & Africa:	+44 1865 407333
Americas:	+1 215 207 0061
Canada:	+1 800 579 7421 (Toll Free)
United States:	+1 866 928 0789 (Toll Free)
East/South East Asia:	+65 3158 1412
Australia:	+61 18000 74234 (Toll Free) acces from Austalia only

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008



GHS08 perigo para a saúde

STOT RE 2 H373 Pode afectar os rins após exposição prolongada ou repetida.



GHS05 corrosão

Skin Corr. 1A H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Eye Dam. 1 H318 Provoca lesões oculares graves.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Nocivo por ingestão.

2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

Pictogramas de perigo GHS05, GHS07, GHS08

Palavra-sinal Perigo

Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:

etandiol

Advertências de perigo

H302 Nocivo por ingestão.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H373 Pode afectar os rins após exposição prolongada ou repetida.

Recomendações de prudência

P260 Não respirar as névoas/vapores/aerossóis.

P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 04.08.2019

Número da versão 4

Revisão: 04.08.2019

Nome comercial: Freezing Point Depressant

(continuação da página 1)

P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P301+P312 EM CASO DE INGESTÃO: caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
P405 Armazenar em local fechado à chave.
P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

2.3 Outros perigos
Resultados da avaliação PBT e mPmB
PBT: Não aplicável.
mPmB: Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Caracterização química: Misturas

Descrição: Mistura de substâncias enumeradas, possivelmente com adições não perigosos.

Substâncias perigosas:

CAS: 107-21-1	etandiol	50-100%
EINECS: 203-473-3	☠ STOT RE 2, H373; ☠ Skin Corr. 1A, H314; Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302	
Número de índice: 603-027-00-1		
Reg.nr.: 01-2119456816-28		

Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Avisos gerais:

Pessoas, prestando assistência, deve evitar a exposição e perigo para si ou para outrem.

Nunca dê nada pela boca a pessoas inconscientes.

Em caso de respiração irregular ou suspensão da respiração executar respiração artificial.

Em caso de inalação:

Remover a vítima para o ar fresco e mantê-la em repouso numa posição que facilita a respiração.

Mandá-lo ao médico no caso de mal-estar.

Em caso de contacto com a pele:

Tire as roupas contaminadas imediatamente e lave a pele com água em abundância (possivelmente envolvendo).

Em caso de contacto com os olhos:

Se possível, remova as lentes de contato.

Passar os olhos com as pálpebras abertas sob água corrente durante alguns minutos (pelo menos 15 minutos). Em caso de queixas contínuas consultar o médico.

Em caso de ingestão:

Lave a boca com água em abundância.

Procurar o médico imediatamente.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios adequados para extinção: Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção: Ter posto o aparelho de protecção de respiração, independentemente do ar ambiental.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência Não necessário.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 04.08.2019

Número da versão 4

Revisão: 04.08.2019

Nome comercial: Freezing Point Depressant

(continuação da página 2)

6.2 Precauções a nível ambiental:

Restante diluir em bastante água.
Evitar que penetre na canalização / água de superfície / água subterrânea.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Apanhar com substâncias que absorvem líquidos (areia, seixos, absorventes minerais, serradura).
Tratar as substâncias contaminadas como um resíduo.
Assegure-se de uma adequada ventilação.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento pessoal de protecção, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à evacuação, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Assegure uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
Evitar a formação de um aerossol.
Avisos para protecção contra incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenagem:
Requisitos a serem preenchidos pelo depósito e tanques: Sem exigências especiais.

Avisos para armazenar juntamente: Não necessário.

Outros avisos para as condições de armazenamento: nenhuns.

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

Medidas de caracter técnico: Não existem mais indicações, ver ponto 7.

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes com valor limite de exposição ocupacional no local de trabalho a vigiar:

107-21-1 etandiol

VLE (PT)	Valor limite de exposição – concentração máxima: (100) mg/m ³ apenas aerossol, A4; Irritação ocular, do TRS
IOELV (EU)	Valor de curta exposição: 104 mg/m ³ , 40 ppm Valor de longa exposição: 52 mg/m ³ , 20 ppm Cutânea

Avisos adicionais: Foram tidas por base as listas válidas.

8.2 Controlo da exposição

Equipamento de protecção pessoal:

Medidas comuns de protecção e higiene:
Manter afastado de produtos alimentares, bebidas e forragens.
Lavar as mãos antes de pausas e no fim do trabalho.

Protecção da respiração:

Protecção respiratória em caso de insuficiente arejamento.
Utilizar o aparelho de filtro respiratório quando houver uma exposição reduzida ou durante um curto espaço de tempo; quando esta for mais longa ou então mais intensa, utilizar um aparelho de protecção respiratória independente do ar do ambiente.
Tipo de filtro A (marrom)

Protecção das mãos:

Uso luvas de protecção conforme EN ISO 374-1
Utilizar apenas luvas de protecção contra produtos químicos com a marca CE - categoria III.
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à matéria / ao preparado.

Material das luvas

A escolha de luvas próprias não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.
Luvas de borracha de nitrilo

Tempo de penetração do material das luvas

Permeação: tempo de rupture > 360 min
Deve informar-se sobre a durabilidade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 04.08.2019

Número da versão 4

Revisão: 04.08.2019

Nome comercial: Freezing Point Depressant

Protecção dos olhos: É aconselhado o uso de óculos de protecção em caso de trasfegar.
Protecção do corpo: Fato de protecção no trabalho

(continuação da página 3)

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Indicações gerais

Aspeto:

Forma: Líquido
Cor: Sem cor
Odor: Fácil
Limiar olfactivo: Não classificado.

valor pH: Não classificado.

Mudança do estado:

Ponto de fusão / Intervalo de fusão: Não classificado.
Ponto de ebulição / Intervalo de ebulição: 196 °C

Ponto de inflamação: 101 °C

Inflamação (sólido, gaseiforme): Não aplicável.

Temperatura da ignição: 371 °C

Temperatura de decomposição: Não classificado.

Inflamação espontânea: O produto não forma inflamação espontânea.

Risco de explosão: O produto não corre o risco de explosão.

Limites de explosão:

Inferior: 2,6 Vol %
Superior: 53,0 Vol %

Pressão do vapor em 20 °C: 0,1 hPa

Densidade em 20 °C: 1,08 g/cm³

Densidade relativa Não classificado.

Densidade do vapor Não classificado.

Velocidade da evaporação Não classificado.

Solubilidade em / miscibilidade com água:

Completamente misturável.

Coefficiente de partição: n-octanol/água Não classificado.

Viscosidade:

Dinâmico: Não classificado.

Cinemático: Não classificado.

9.2 Outras informações Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10.2 Estabilidade química

Decomposição térmica / condições a evitar: Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas Não se conhecem reacções perigosas.

10.4 Condições a evitar Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10.5 Materiais incompatíveis: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10.6 Produtos de decomposição perigosos: Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

PT

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 04.08.2019

Número da versão 4

Revisão: 04.08.2019

Nome comercial: Freezing Point Depressant

(continuação da página 4)

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Nocivo por ingestão.

LD/LC50 valores relevantes para a classificação:

107-21-1 etandiol

Oral	LD50	5.840 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	9.530 mg/kg (rbt)

Efeito de irritabilidade primário:

na pele:

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

no olho:

Provoca lesões oculares graves.

Sensibilização respiratória ou cutânea Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)

Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Pode afectar os rins após exposição prolongada ou repetida.

Perigo de aspiração Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Toxicidade aquática:

107-21-1 etandiol

LC50/96h	72.860 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48h	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC50/96h	6.500-13.000 mg/l (Alg)
EC50/30 min	225 mg/l (bac)

12.2 Persistência e degradabilidade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

12.3 Potencial de bioacumulação Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

12.4 Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Outros avisos ecológicos:

Avisos comuns:

Índice de risco da água classe 1 (D) (auto-classificação) : pouco perigoso para a água

Não deixar chegar substancias concentradas ou seja quantidades grandes às águas subterrâneas, de superfície ou à canalização.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

12.6 Outros efeitos adversos Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Recomendação: Não se pode evacuar conjuntamente com o lixo doméstico. Não deixe que se filtre à canalização.

Embalagens contaminadas:

Recomendação: Tratamento conforme regulamento dos serviços públicos.

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 04.08.2019

Número da versão 4

Revisão: 04.08.2019

Nome comercial: Freezing Point Depressant

Meio de limpeza recomendado: Água, junta eventualmente com meio de limpeza

(continuação da página 5)

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA	não há
14.2 Designação oficial de transporte da ONU ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA	não há
14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA Classe	não há
14.4 Grupo de embalagem ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	não há
14.5 Perigos para o ambiente: Poluente do mar:	Não
14.6 Precauções especiais para o utilizador	Não aplicável.
14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC	Não aplicável.
UN "Model Regulation":	não há

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Diretiva 2012/18/UE

Substâncias perigosas designadas - ANEXO I Nenhum dos ingredientes listados.

Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII Condições de limitação: 3
regulamentação nacional:

classe de perigos para a água: WGK 1 (auto-classificação) : pouco perigoso para a água.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

Frases relevantes

H302 Nocivo por ingestão.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H373 Pode afectar os rins após exposição prolongada ou repetida.

ficha de segurança emitida por: Environment protection department.

Abreviaturas e acrónimos:

ADN: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation intérieures (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (Division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

EC50: Effective Concentration, 50 percent

IOELVS: Indicative Occupational Exposure Limit Values

mPa.s: milliPascal per second

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 04.08.2019

Número da versão 4

Revisão: 04.08.2019

Nome comercial: Freezing Point Depressant

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4
 Skin Corr. 1A: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 1A
 Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1
 STOT RE 2: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição repetida) – Categoria 2

(continuação da página 6)

*** Dados alterados em comparação à versão anterior**

Aviso Legal

As informações deste material segurança da folha de dados é preparada com o maior cuidado e corresponde à mais recente informação sobre a data de publicação (listada na parte superior de cada página) para o fornecedor são conhecidas. O conteúdo da ficha de segurança não deve ser considerado como uma garantia de que o produto descrito tem propriedades específicas ou é apropriado para determinados fins. É a obrigação do usuário para determinar se o produto é apropriado para a finalidade específica e o método de aplicação que o usuário é intencional ou implícita. Esta folha de dados material de segurança refere-se apenas ao produto específico designado e não se aplica ao uso que não está definido ou é para uso do produto em combinação com outros materiais e/ou produtos. É responsabilidade do usuário a ser capaz de usar o produto com cuidado e observar as leis e regulamentos aplicáveis. O fornecedor não aceita qualquer responsabilidade por danos directos ou indirectos, devido a utilização incorrecta desta folha de dados material de segurança e/ou o produto aí descritos.

PT